Comfortmaker®
Air Conditioning & Heating

Manual de Usuario

Acondicionador de aire tipo split

Manual válido para los siguientes modelos

Conjuntos splits

FHWTRH0900F	FHWTRH1200F	FHWTRH1800F	FHWTRH2200F
FHWTRQ0900F	FHWTRQ1200F	FHWTRQ1809F	FHWTRQ2200F

Unidades interiores

FEHTRH0900F	FEHTRH1200F	FEHTRH1800F	FEHTRH2200F
FEHTRQ0900F	FEHTRQ1200F	FEHTRQ1800F	FEHTRQ2200F

Unidades Exteriores

FCWTRH0900F	FCWTRH1200F	FCWTRH1800F	FCWTRH2200F
FCWTRQ0900F	FCWTRQ1200F	FCWTRQ1800F	FCWTRQ2200F

Antes de utilizar su acondicionador de aire, por favor lea este manual con cuidado, y consérvelo para futuras consultas.

Noviembre 2009

CONTENIDO

COMENTARIO SOCIABLE

Comentario Sociable 2

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Advertencia 3

Precaución 5

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Nombres de los Componentes 6

Temperaturas de Operación 7

Operación Manual 8

Control de la Dirección del Flujo de Aire 8

Cómo Opera el Acondicionador de Aire 10

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Cuidado y Mantenimiento 11

SUGERENCIAS DE OPERACIÓN

Sugerencias de Operación 13

SUGERENCIAS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sugerencias para la Resolución de Problemas 14

⚠ PRECAUCIÓN

• Contacte a un técnico de servicio autorizado para llevar a cabo la reparación o el mantenimiento de esta unidad.

• Contacte a un instalador matriculado para la instalación de esta unidad.

• El acondicionador de aire no está pensado para ser utilizado por niños pequeños o personas minusválidas sin supervisión.

• Los niños pequeños debieran ser supervisados para asegurar que no jueguen con el acondicionador de aire.

• Si resulta necesario reemplazar el cable de alimentación, las tareas de reemplazo deberán ser realizadas por personal autorizado únicamente.

• El trabajo de instalación debe ser ejecutado de acuerdo con los estándares nacionales de cableado, y por personal autorizado únicamente.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños a la propiedad, deben respetarse las siguientes instrucciones. Una incorrecta operación ocasionada por ignorar las instrucciones puede causar lesiones o daños. La seriedad se clasifica mediante las siguientes indicaciones.

⚠ **ADVERTENCIA**	Este símbolo indica la posibilidad de muerte o heridas graves.
⚠ **PRECAUCION**	Este símbolo indica la posibilidad de heridas o daños a la propiedad.

■ Los significados de los símbolos que se utilizan en este manual se muestran a continuación.

⃠ Nunca haga esto. ❗ Siempre haga esto.

⚠ ADVERTENCIA		
❗ Conecte con el suministro en forma adecuada.	⃠ No opere ni detenga la unidad conectando o desconectando la alimentación.	⃠ No dañe el cable de alimentación ni utilice uno no especificado.
• De otra manera puede causar descarga eléctrica o fuego debido a la excesiva generación de calor.	• Puede causar descarga eléctrica o fuego debido a la generación de calor.	• Puede causar descarga eléctrica o fuego.

⚠ ADVERTENCIA

! No modifique la longitud del cable de alimentación ni comparta el tomacorrientes con otros artefactos.	⊘ No opere con las manos húmedas o en un ambiente húmedo.	⊘ No dirija el flujo de aire únicamente hacia los ocupantes de la habitación.
• Puede causar descarga eléctrica o fuego debido a la generación de calor.	• Puede causar descarga eléctrica.	• Esto podría dañar su salud.
! Siempre asegure una efectiva puesta a tierra.	⊘ No permita que el agua se introduzca dentro de las piezas eléctricas.	! Instale siempre un interruptor automático de circuito y un circuito de potencia por separado.
• La falta de puesta a tierra puede ocasionar descarga eléctrica.	• Puede ocasionar la falla de la máquina o descarga eléctrica.	• La ausencia de esta instalación puede causar fuego y descarga eléctrica.
! Desconecte la potencia si percibe extraños sonidos, olores o humo provenientes del mismo.	⊘ No beba el agua que drena del acondicionador de aire.	⊘ No abra la unidad durante la operación.
• Puede causar fuego y descarga eléctrica.	• Contiene contaminantes y pueden enfermarlo.	• Puede causar descarga eléctrica.
! Utilice un fusible o interruptor automático de circuito correctamente clasificado.	⊘ No utilice el cable de alimentación cerca de artefactos de calefacción.	⊘ No utilice el cable de alimentación en proximidad de gases o combustibles inflamables, tales como gasolina, benceno, thinner, etc.
• Hay riesgo de fuego o descarga eléctrica.	• Puede causar fuego y descarga eléctrica.	• Puede ocasionar una explosión o fuego.

! Ventile la habitación antes de operar el acondicionador de aire si hay una fuga de gas de otro artefacto.	⊘ No desarme ni modifique la unidad.
• Puede ocasionar explosión, fuego y quemaduras.	• Puede ocasionar fallas y descarga eléctrica.

⚠ PRECAUCIONES

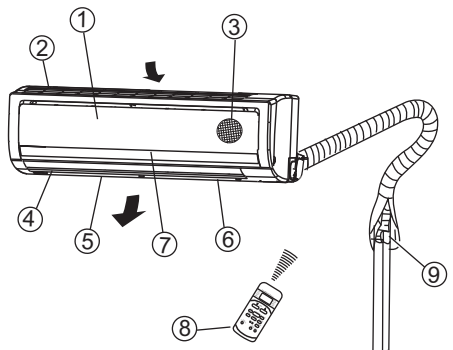
⃠ Cuando ha de retirarse el filtro de aire, no toque las partes metálicas de la unidad.	⃠ No limpie el acondicionador de aire con agua.	! Ventile bien la habitación cuando se utilice junto con una estufa, etc.
• Puede causar lesiones.	• El agua puede ingresar en la unidad y degradar la aislación. Puede ocasionar descarga eléctrica.	• Puede ocasionarse una falta de oxigeno.
! Cuando la unidad ha de limpiarse, apáguela, y desconecte el interruptor automático de circuito.	⃠ No coloque mascotas ni plantas domésticas en donde vayan a estar expuestas al flujo de aire directo.	⃠ No utilice para fines especiales.
• No limpie la unidad cuando se encuentra conectada al suministro electrico.	• Esto podría dañar a la mascota o planta.	• No utilice este acondicionador de aire para preservar dispositivos de precisión, alimentos, mascotas, plantas ni objetos de arte. Puede ocasionar deterioro de la calidad, etc.
! Detenga la operación y cierre la ventana en caso de tormenta o huracán.	⃠ No coloque objetos en torno a las tomas de aire o dentro de la salida de aire.	! Desconecte el interruptor de potencia principal cuando la unidad no se utilice por un período prolongado.
• La operación con las ventanas abiertas puede ocasionar que se humedezca el interior y que se moje el mobiliario domestico.	• Puede causar la falla del artefacto o accidentes.	• Puede ocasionar la falla del producto, o fuego.
⃠ No utilice detergentes poderosos tales como cera o thinner. Utilice un paño suave para la limpieza.	! Asegúrese de que el soporte de instalación del artefacto exterior no se dañe debido a una exposición prolongada.	! Siempre inserte los filtros firmemente. Limpie los filtros una vez cada dos semanas.
• La apariencia puede verse deteriorada debido al cambio de color del producto o el rayado de la superficie.	• Si el soporte está dañado, existe el problema del perjuicio que puede ocasionar la caída de la unidad.	• La operación sin filtros puede causar fallas.

⚠ PRECAUCIONES		
⊘ No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación, y cuide que el mismo no se vea comprimido.	⊘ Utilice precaución cuando desempaque e instale. Los bordes afilados podrían ocasionar lesiones.	ⓘ Si ingresa agua en la unidad, apague la unidad y desconecte la alimentación. Contacte a un técnico de servicio calificado
• Existe peligro de fuego o descarga eléctrica.		

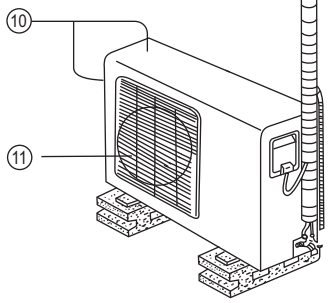
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

NOMBRES DE LOS COMPONENTES

Unidad Interior



Unidad Exterior



UNIDAD INTERIOR

1. Panel frontal.
2. Entrada de aire.
3. Filtro de aire.
4. Salida de aire.
5. Rejilla de flujo de aire horizontal.
6. Louver de flujo de aire vertical.
7. Panel de pantalla.
8. Control remoto.

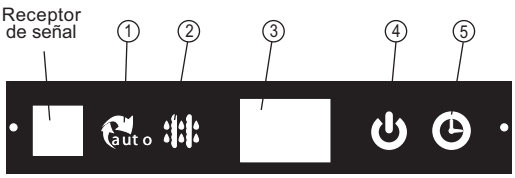
UNIDAD EXTERIOR

9. Tubo de conexión, manguera de drenaje.
10. Entrada de aire (lateral y posterior).
11. Salida de aire.

NOTA:
Todas las ilustraciones en este manual son sólo a fines explicativos. Su acondicionador de aire puede ser ligeramente diferente. La forma real es la que prevalecerá.

LUCES INDICADORAS EN EL PANEL DE PANTALLA

El panel de pantalla en la unidad interior se vería como uno de los siguientes:



1. Indicador AUTO (Automático)
Este indicador se ilumina cuando el acondicionador de aire se encuentra en la operación AUTO.
2. Indicador DEFROST (Descongelado) (Para modelos frio y calor unicamente).
Este indicador se ilumina cuando el acondicionador de aire comienza a descongelar automáticamente o cuando se activa la función de control de aire cálido en la operación de calefacción.
3. PANTALLA DIGITAL
Muestra la configuración de temperatura vigente cuando el acondicionador de aire se encuentra en operación.
4. Indicador OPERATION (Operación)
El indicador destella una vez por segundo luego de que se conecta la potencia, y se ilumina cuando el acondicionador de aire se encuentra en operación.
5. Indicador TIMER (Temporizador)
El indicador se ilumina cuando el TIMER (temporizador) se configura ON/OFF (encendido/apagado).

NOTA:
Este manual no incluye la Operación del Control Remoto. Consulte las “Instrucciones para el Control Remoto” incluidas con la unidad para obtener detalles.

TEMPERATURA DE OPERACIÓN

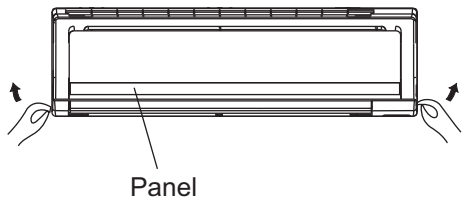
Modo Temperatura	Operación de Refrigeración	Operación de Calefacción	Operación de Secado
Temperatura de la Habitación	≥17º C	≤ 30º C	> 10º C
Temperatura Exterior	18º C ~ 43º C	-7º C ~ 24º C	11º C ~ 43º C

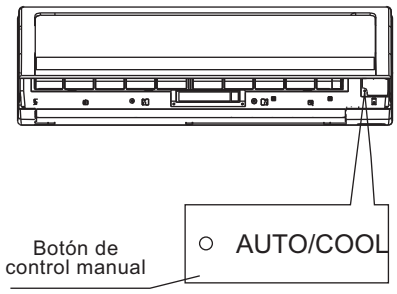
⚠ PRECAUCIONES

1. Si el acondicionador de aire se utiliza por fuera de las anteriores condiciones, algunas funciones de protección de seguridad pueden activarse y causar que la unidad opere en forma anormal.
2. Humedad relativa de la habitación menor al 80%. Si el acondicionador de aire opera por encima de este valor, la superficie del acondicionador de aire puede atraer condensación. Por favor coloque el louver de flujo de aire vertical en su ángulo máximo (verticalmente con respecto al piso), y establezca el modo del ventilador HIGH (Alto).
3. Los equipos funcionando en el modo de calor alcanzaran su optimo rendimiento por sobre los 7°C.

OPERACIÓN MANUAL

La operación manual puede utilizarse temporalmente en caso de que el control remoto esté inhabilitado, o sea necesario un mantenimiento.



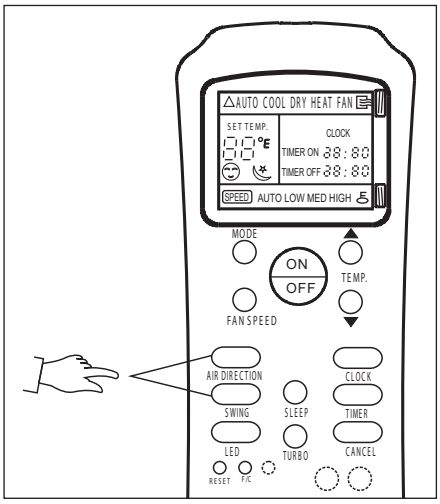


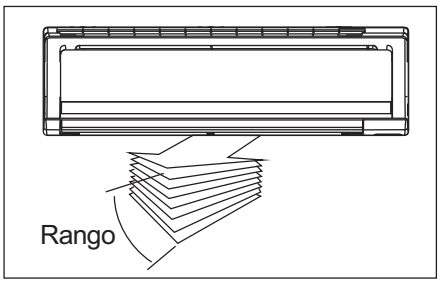
1. Abra y levante el panel frontal hasta el ángulo en que permanezca fijo con un chasquido.
2. Oprima el botón hasta que el indicador AUTO se ilumine. La unidad operará en el modo AUTO forzado (la temperatura configurada por defecto es de 24° C)
3. Cierre el panel firmemente en su posición original.

⚠ PRECAUCIONES

• Una vez que oprime el botón manual, el modo de operación se modifica en el siguiente orden: AUTO (automático), COOL (frío), OFF (apagado).
• Oprima el botón manual hasta que la luz indicadora de Encendido (POWER) destelle rápidamente (cinco veces por segundo). La unidad ahora estará operando en el modo COOL (Frío) forzado. Éste sólo se utiliza con propósitos de ensayo.
• Para restablecer la operación del control remoto, utilice el mismo directamente.

CONTROL DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE



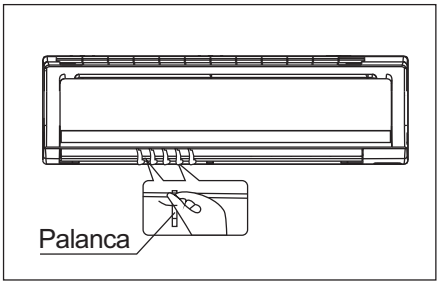


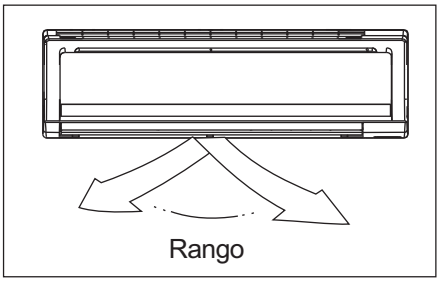
• Regule la dirección del flujo de aire correctamente, de otra manera podría causar incomodidad o temperaturas desparejas en la habitación.
• Regule el louver horizontal utilizando el control remoto.
• Regule el louver vertical en forma manual.

Para configurar la dirección del flujo de aire vertical (arriba – abajo)
Ejecute esta función mientras la unidad se encuentra operando. Oprima el botón AIR DIRECTION (Dirección del Aire) en el control remoto para mover el louver a la dirección que se desea. El ángulo de reajuste del louver horizontal es de 6° cada vez que se oprime el botón.

Para configurar la dirección del flujo de aire horizontal (izquierda – derecha)
Regule el louver vertical en forma manual utilizando la palanca en el lado izquierdo o derecho del brazo del louver vertical (dependiendo del modelo). Tenga cuidado de no atrapar sus dedos en el ventilador o en el louver horizontal, ni dañar los louvers verticales. Cuando el acondicionador de aire se encuentra en operación y el louver horizontal se encuentra en una posición especifica, mueva la palanca en el extremo izquierdo (o derecho, dependiendo del modelo) de la salida de aire hasta la posición deseada.

Para hacer oscilar en forma automática la dirección del flujo de aire (arriba – abajo)
Lleve a cabo esta función mientras el acondicionador de aire se encuentra operando.





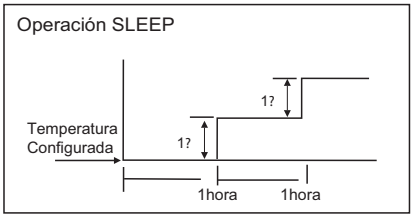
• Mantenga oprimido el botón AIR DIRECTION (Dirección del Aire) sin soltarlo durante más de 2 segundos, u oprima el botón SWING (Oscilar) en el control remoto. El louver horizontal oscilará hacia arriba y hacia abajo en forma automática.
• Para detener la función, oprima el botón SWING nuevamente.

⚠ PRECAUCIONES

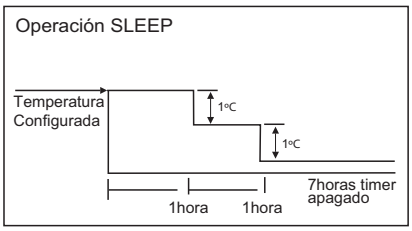
• Los botones AIR DIRECTION (Dirección de Aire) y SWING (Oscilar) estarán inhabilitados cuando el acondicionador de aire no esté operando (incluyendo cuando el TIMER ON esté configurado).
• No opere el acondicionador de aire durante largos períodos en el modo refrigeración o secado con la dirección del flujo de aire configurada hacia abajo. De otra manera, puede darse condensación en la superficie del louver horizontal, causando que la humedad gotee sobre el piso o el mobiliario.
• No mueva el louver horizontal en forma manual. Utilice siempre el botón SWING o el botón AIR DIRECTION. Si mueve este louver manualmente, éste puede tener un desperfecto durante la operación. Si el louver tiene un malfuncionamiento, detenga el acondicionador de aire una vez y vuelva a ponerlo en marcha.
• Cuando se pone en marcha el acondicionador de aire inmediatamente después de haberlo detenido, es posible que el louver horizontal no se mueva durante unos diez segundos.
• El ángulo de apertura del louver horizontal no debiera configurarse demasiado pequeño, ya que la performance de COOLING (Refrigeración) o HEATING (Calefacción) podría verse impedida debido a una sección de flujo de aire demasiado restringida.
• No opere la unidad con el louver horizontal en la posición cerrada.
• Cuando el acondicionador de aire es conectado al suministro (encendido inicial), es posible que el louver horizontal genere un sonido durante 10 segundos; esto forma parte de la operación normal.

CÓMO OPERA EL ACONDICIONADOR DE AIRE

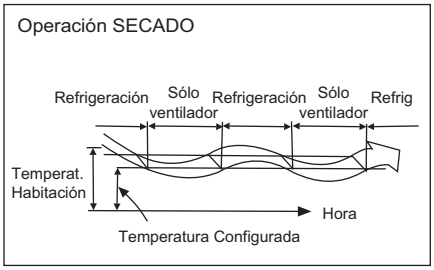
La operación manual puede utilizarse temporalmente en caso de que el control remoto esté inhabilitado, o sea necesario un mantenimiento.



Refrigeración



Calefacción



OPERACIÓN AUTOMATICA

• Cuando configura el acondicionador de aire en el modo AUTO (Automático), automáticamente se seleccionará la operación de refrigeración, calefacción (sólo en los modelos frío/calor), o sólo ventilador, dependiendo de la temperatura que haya seleccionado y de la temperatura de la habitación.
• El acondicionador de aire automáticamente controlará la temperatura de la habitación en torno al punto de temperatura que usted haya configurado.
• Si el modo AUTO resultara incómodo, puede seleccionar las condiciones que desea en forma manual.

OPERACIÓN SLEEP (SUEÑO)

Cuando oprime el botón SLEEP (Sueño) del control remoto durante la operación de refrigeración, calefacción (ausente en el tipo sólo refrigeración), o AUTO, el acondicionador de aire automáticamente incrementará (refrigeración) o disminuirá (calefacción) 1° C por hora.
La temperatura configurada se estabilizará dos horas más tarde, y el timer desconectará el acondicionador de aire en 7 horas. La velocidad del ventilador será controlada en forma automática. Esta función puede mantener la temperatura más confortable, y ahorrar más energía para usted.

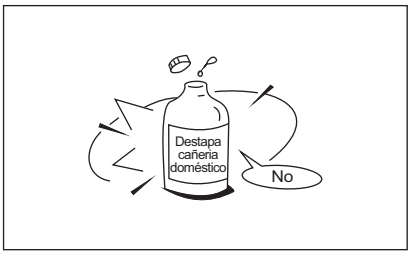
OPERACIÓN SECADO

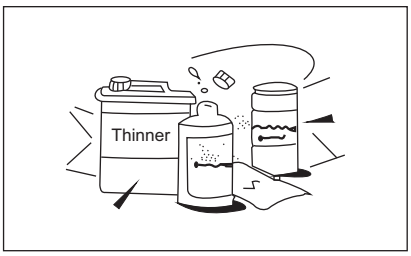
• El modo secar automáticamente seleccionará la operación de deshumidificación en base a la diferencia entre la temperatura configurada y la temperatura real de la habitación.
• La temperatura se regula durante la deshumidificación mediante el encendido y el apagado reiterado de la operación de refrigeración o sólo ventilador. El indicador de velocidad del ventilador indicará AUTO, y se utilizará una velocidad baja.

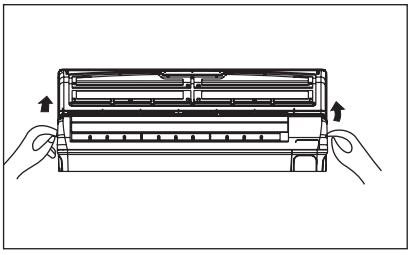
OPERACIÓN ÓPTIMA

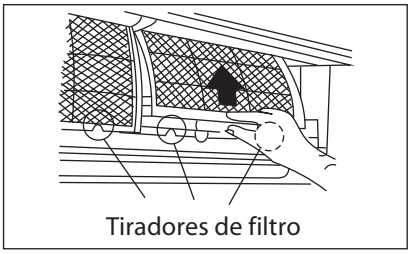
Para obtener una performance óptima, por favor tome en cuenta lo siguiente.
• Regule la dirección del flujo de aire correctamente de manera que no esté dirigido directamente a las personas.
• Regule la temperatura para obtener el mayor nivel de confort. No regule la unidad a niveles de temperatura excesivos.
• Cierre puertas y ventanas en los modos COOL (Frío) o HEAT (Calor), o la performance puede verse reducida.
• Utilice el botón TIMER ON (Temporizador Encendido) en el control remoto para seleccionar una hora a la cual desea poner en marcha su acondicionador de aire.
• No coloque ningún objeto cerca de la entrada o la salida de aire, ya que la eficiencia del acondicionador de aire puede verse reducida y el mismo puede dejar de operar.
• Limpie el filtro de aire en forma periódica, de otra manera la performance de refrigeración o de calefacción puede verse reducida.
• No opere la unidad con el louver horizontal en posición cerrada.

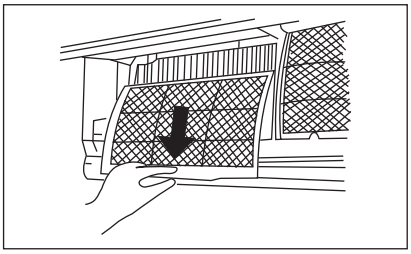
CUIDADO Y MANTENIMIENTO








Tiradores de filtro



LIMPIEZA DE LA REJILLA, GABINETE Y CONTROL REMOTO

•Desconecte el sistema antes de efectuar la limpieza. Para limpiar, pase un paño suave y seco. No utilice lavandinas ni abrasivos.

NOTA: El suministro de alimentación debe estar desconectado antes de proceder a la limpieza de la unidad.

⚠ PRECAUCIONES

- Puede utilizarse un paño humedecido con agua fría en la unidad interior si ésta se encuentra muy sucia. Luego pase un paño seco.
- No utilice paños o quitapolvos tratados químicamente para limpiar la unidad.
- No utilice bencina, thinner, polvo para pulir, ni solventes similares para la limpieza. Estos pueden ocasionar que las superficies plásticas se quiebren o deformen.
- Nunca utilice agua a una temperatura mayor de 40° C para limpiar el panel frontal. Podría ocasionar deformaciones y decoloraciones.

PARA LIMPIAR EL FILTRO DE AIRE

Un filtro de aire obstruido reduce la eficiencia de refrigeración de esta unidad. Por favor limpie el filtro una vez cada dos semanas.

1. Levante el panel de la unidad interior hasta un ángulo en el que se detenga con un chasquido.

2. Tome el tirador del filtro de aire y levántelo ligeramente para retirarlo del soporte del filtro, luego tire de él hacia abajo.

3. Retire el FILTRO DE AIRE de la unidad interior.

- Limpie el FILTRO DE AIRE una vez cada dos semanas.
- Limpie el FILTRO DE AIRE con una aspiradora o agua, luego séquelo en un sitio fresco.

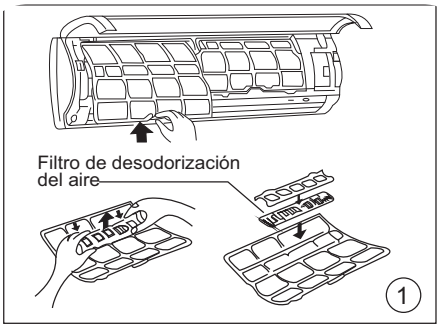
4. Retire el filtro de desodorización de aire de su bastidor de soporte (El método de instalación y de extracción del filtro de desodorización de aire es diferente según los modelos). Vea los dibujos 1 y 2 a la izquierda.

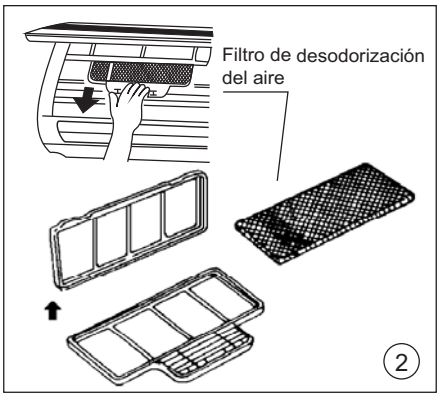
- Limpie el filtro de desodorización de aire al menos una vez por mes, y reemplácelo cada 4-5 meses.
- Límpielo con una aspiradora, y séquelo en un lugar fresco.

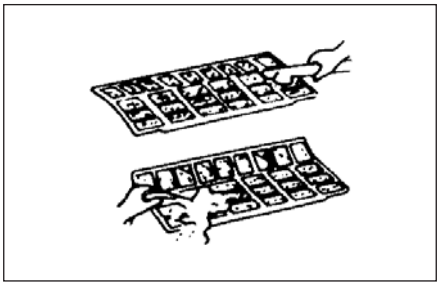
5. Instale el filtro de desodorización de aire nuevamente en su posición.

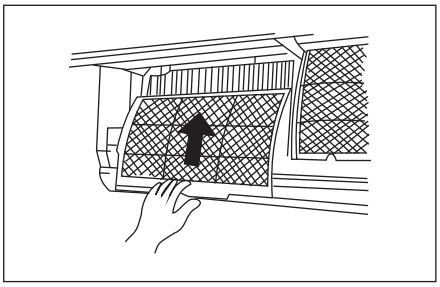
6. Vuelva a insertar la porción superior del filtro de aire en su lugar, teniendo cuidado de que los bordes izquierdo y derecho se alineen correctamente, y coloque el filtro en su posición.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO









Si planea que la unidad permanezca ociosa durante un largo período, haga lo siguiente:
(1) Haga funcionar el ventilador durante aproximadamente medio día para secar el interior de la unidad.
(2) Detenga el acondicionador de aire y desconecte la alimentación. Extraiga las baterías del control remoto.
(3) La unidad exterior requiere de mantenimiento y limpieza periódicos. No intente realizarlos usted mismo. Contacte a su proveedor o personal de servicio.

VERIFICACIONES PREVIAS A LA OPERACIÓN

- Verifique que el cableado no esté interrumpido o desconectado.
- Verifique que el filtro de aire esté instalado.
- Verifique que la salida y la entrada de aire no estén bloqueadas luego de que el acondicionador de aire no haya sido utilizado durante un largo tiempo.

⚠ PRECAUCIONES

- No toque las partes metálicas de la unidad cuando retira el filtro. Manipular los bordes metálicos filosos puede ocasionar lesiones.
- No utilice agua para limpiar la parte interior del acondicionador de aire. La exposición al agua puede destruir la aislación, llevando a posibles descargas eléctricas.
- Cuando limpie la unidad, asegúrese primero de que la potencia y el interruptor de circuito estén desconectados.

SUGERENCIAS PARA LA OPERACIÓN

Los siguientes eventos pueden ocurrir durante la operación normal.

1. Protección del acondicionador de aire.

Protección del compresor

• El compresor no puede volver a ponerse en marcha durante 3 minutos después de haberse detenido.

Anti-aire frío (sólo modelos de refrigeración y calefacción)

• La unidad está diseñada para no soplar aire frío en el modo HEAT (Calor), cuando el intercambiador de calor interior está en una de las siguientes tres situaciones, y la temperatura configurada no ha sido alcanzada.

A) Cuando la calefacción apenas está comenzando

B) Descongelado

C) Calefacción de baja temperatura

• El ventilador interior o el exterior dejan de operar al descongelar (Modelos de Refrigeración y Calefacción únicamente).

Descongelado (Modelos de Refrigeración y Calefacción únicamente).

• Puede generarse escarcha en la unidad exterior durante el ciclo de calor, cuando la temperatura exterior es baja y la humedad es elevada, resultando en un menor rendimiento de calefacción del acondicionador de aire.

• Durante esta condición, el acondicionador de aire detendrá la operación de calefacción y comenzará a descongelar automáticamente.

• El tiempo de descongelado puede variar de 4 a 10 minutos según la temperatura exterior y la cantidad de escarcha acumulada en la unidad exterior.

2. Una neblina blanca proveniente de la unidad interior.

• Una neblina blanca puede generarse debido a una gran diferencia de temperatura entre la entrada de aire y la salida de aire en el modo COOL (Frío) en un ambiente interior que tenga una elevada humedad relativa.

• Una neblina blanca puede aparecer debido a la humedad generada en un proceso de descongelado, cuando el acondicionador de aire se vuelve a poner en marcha en el modo de operación HEAT (Calor) luego del descongelado.

3. Sonido bajo del acondicionador de aire.

•Es posible que escuche un sonido bajo y silbante cuando el compresor se encuentra operando o acaba de detenerse. Este sonido es el sonido del refrigerante que fluye, o que se está deteniendo.

• También es posible que escuche un suave sonido de "crujido" cuando el compresor está operando o acaba de detenerse. Esto es causado por la expansión de calor y la contracción de frío de las piezas plásticas en la unidad cuando la temperatura cambia.

• Es posible que se escuche un ruido debido al louver que está regresando a su posición original cuando la potencia se conecta por primera vez.

4. La unidad interior despide polvo.

Esta es una condición normal cuando el acondicionador de aire no ha sido utilizado durante un largo tiempo, o durante el primer uso de la unidad.

5. La unidad interior despide un olor peculiar.

Esto es causado porque la unidad interior emite olores impregnados por materiales de construcción, de mobiliario o humo.

6. El acondicionador pasa al modo Sólo Ventilador desde los modos COOL (Frío) o HEAT (Calor) (Sólo para modelos de refrigeración y calefacción).

Cuando la temperatura interior alcanza la temperatura configurada en el acondicionador de aire, el compresor se detiene automáticamente, y el acondicionador pasa al modo Solo Ventilador (FAN Only). El compresor se pondrá en marcha nuevamente cuando la temperatura interior se eleve en el modo COOL (Frío) o descienda en el modo HEAT (Calor) (Sólo para modelos de refrigeración y calefacción) hasta el set-point.

7. Puede generarse agua que gotea en la superficie de la unidad interior cuando se refrigera en una humedad relativa elevada (humedad relativa por encima del 80%). Regule el louver horizontal a la posición de máxima salida de aire y seleccione la velocidad del ventilador HIGH (alta).

8. Modo Calefacción (Para modelos con Refrigeración y Calefacción únicamente).

El acondicionador de aire succiona calor desde la unidad exterior y lo libera a través de la unidad interior durante la operación de calefacción. Cuando la temperatura exterior cae, el calor succionado por el acondicionador de aire disminuye en forma acorde. Al mismo tiempo, la carga térmica del acondicionador de aire se incrementa debido a la mayor diferencia entre la temperatura interior y la exterior. Si el acondicionador de aire no puede lograr una temperatura confortable, sugerimos que utilice un dispositivo de calefacción suplementario.

9. Función Auto-reinicio. Una falla del suministro durante la operación detendrá la unidad por completo.

En la unidad sin función de Auto-reinicio, al restablecerse el suministro el indicador de Operación (OPERATION) en la unidad interior comienza a destellar. Para reiniciar la operación, oprima el botón ON/OFF en el control remoto. En el caso de la unidad con función Auto-reinicio, al restablecerse el suministro la unidad se reinicia en forma automática con todas las configuraciones previas preservadas mediante la función de memoria.

10. Los relámpagos o un teléfono inalámbrico de automóvil operando en la cercanía pueden causar un malfuncionamiento en la unidad. Desconecte la unidad del suministro y reconéctela nuevamente. Oprima el botón ON/OFF en el control remoto para reiniciar la operación.

SUGERENCIAS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Detenga el acondicionador de aire inmediatamente en caso de que ocurra alguna de las siguientes fallas. Desconecte la potencia y contacte al centro de servicios al cliente más próximo.	
Problema	El indicador OPERATION o algún otro destella rápidamente (5 veces por segundo) y este destello no puede solucionarse desconectando la potencia y reconectándola.
	El fusible se quema con frecuencia, o el interruptor automático de circuito se dispara frecuentemente.
	Otros objetos o agua ingresan al interior de la unidad.
	El control remoto no funciona, o lo hace en forma anómala.
	Otras situaciones anómalas.

Malfuncionamientos	Causa	¿Que debería hacerse?
La unidad no arranca	Interrupción en el suministro.	Espere a que se restablezca el suministro.
	La unidad puede haberse desenchufado.	Verifique que el enchufe esté firmemente inserto en el tomacorrientes de la pared.
	El fusible puede haberse quemado.	Reemplace el fusible.
	La batería en el control remoto se puede haber agotado.	Reemplace la batería.
	La hora que ha configurado con el timer es incorrecta.	Aguarde o cancele la configuración del timer.
La unidad no refrigera o calefacciona (sólo modelos Refrigeración/Calefacción) la habitación muy bien pero fluye aire del acondicionador	Configuración de temperatura inadecuada.	Configure la temperatura correcta-mente. Para el método detallado, por favor consulte la sección “Utilizando el control remoto”.
	El filtro de aire esta bloqueado.	Limpie el filtro de aire.
	Hay puertas o ventanas abiertas.	Cierre puertas y ventanas.
	La entrada o la salida de aire de la unidad interior o exterior están bloqueadas.	Despeje las obstrucciones primero, luego reinicie la unidad.
	La protección de 3 minutos del compresor ha sido activada.	Aguarde.
Si el problema no se ha corregido, por favor contacte a un proveedor local o al centro de servicios al cliente más próximo. Asegúrese de informarles en detalle acerca de los malfuncionamientos y el modelo de la unidad.		

NOTA:
No intente reparar la unidad usted mismo.
Siempre consulte a un proveedor de servicio autorizado.